



## Ray 2015 Summer School Registration

### 瑞华中文学校 2015 中国文化趣味暑期班已开始注册

瑞华中文学校暑期班的活动安排以寓教于乐的形式，孩子们在玩儿中轻松地讲中文、学中文，除了中文、美术、棋类、数学、舞蹈、手工、游泳、计算机和郊游等项目外，更有丰富有趣的中国文化活动，如：唱京剧、背唐诗、剪窗花、放风筝、毛笔字、打算盘、包饺子等；体验中国的茶文化和筷子文化等等。充实孩子们的假期生活，解决家长暑假期间的后顾之忧。

### 2015 文化趣味暑期班已于 3/23/15 开始注册

**暑期班时间(Time):** 6月8日---8月14日(共十周,不包括周末和国庆节, total ten weeks, from June 8<sup>th</sup> to August 14<sup>th</sup> excluding weekends and July 4th holiday)

周一至周五(Monday-Friday): 7:30AM-5:30PM.

7月6日-17日, 暑期班将参加中国侨办的"2015 美国中西部中华文化大乐园"活动。由国侨办选派的优秀教师, 将教授传统绘画, 武术, 书法, 舞蹈, 传统手工艺, 唱歌, 中文等。

超时费用 **Overtime charge: \$5 within one hour.**

**暑期班地点: North Central College**

**(We have swimming class this year)**

**招生对象: 四岁及以上的学生(4 years and over).**

**教学活动: 具体见课程表(See curriculum).**

**暑期班费用 Fees: The weekly rate includes Lunches, Snacks and a T-shirt.**

Register 3 weeks or more	\$195/week
Register 2 weeks or less	\$200/week
Register individual day	\$50/day
One-time non-refundable registration fee	\$20

**Contact: 史力红(Lihong Shi) Tel: [630-303-7751](tel:630-303-7751).**

邮件: [summerschool@raychineseschool.org](mailto:summerschool@raychineseschool.org)

**傅仁杰(Renjie Fu) Tel: [630-749-8191](tel:630-749-8191).**

邮件: [hr@raychineseschool.org](mailto:hr@raychineseschool.org).

### 招聘若干暑期班老师

中文, 绘画, 及舞蹈教师: 具有教授不同年级的经验。工资按现行学校暑期标准定。对有暑期学校管理经验者优先。

请有意者向傅仁杰(Renjie Fu)申请。

邮件: [hr@raychineseschool.org](mailto:hr@raychineseschool.org).

**House for Sale! 1923 Nutmeg Lane, Naperville**  
Please call 630-999-0415 for appointment.



4 bedroom, 3 full bath. 2300 sqft. 2 story hardwood floor + stairs. Finished basement. New roof, new siding, remodeled kitchen and other upgrades.  
Ranchview Elem.,  
Kennedy JHS, NCHS.

## 通知 申请十年中国签证

从4月11日到5月2日, 每周六中午12点-1点, 下午3:50pm-4:50pm, 在 Kennedy Junior High School。瑞华中文学校委托金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago 办理中国签证。自10年签证实施起, 代办签证的手续费有上涨。

### 申请中国签证须提供的基本申请材料:

(1) 中国亲人或朋友的邀请函。(2) 邀请人的身份证拷贝。(3) 护照, 有效期为一年以上。(4) 《新签证申请表》4页。新表格 Form-v. 2013 要求必须用电脑填写, 不能手写。请下载: <http://www.chinaconsulatechicago.org/chn/qz/hz/qz/P020140103027828578975.pdf>

(5) 近期正面彩色免冠护照照片1张 (6) 第一次申请签证持新美国护照者需提供原中国护照原件(含港、澳、台地区)并提供中国护照的第一页的复印件。(7) 持新换发的美国护照者, 应提供原护照照片资料页及曾获得的中国签证复印件。(8) 18岁以下第一次申请签证的儿童, 须提供儿童本人的出生证复印件以及父母护照(绿卡)的复印件。(9) 第三国公民(none US passport holders)在美国申请签证时需提供在美居留、工作、学习的有效证明, 或有效的美国签证复印件。(10) 领事馆签证费—\$140/本 Non-US passport \$80/本签证费服务费—1本\$40. 2-3本每本\$30. 4本每本\$25. 4本以上每本\$20. 付现金或个人支票。支票抬头: Phoenix Travel。

如有任何疑问, 请联络金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago. 电话: 630-985-4434/630-697-0632 email: [jin\\_lz@yahoo.com](mailto:jin_lz@yahoo.com)

**(由于版面关系, 证件详情不及刊登, 敬请谅解并关注下期)**

## 芝加哥少儿合唱团“黄河大合唱”音乐会招生

纪念抗战胜利70周年的“黄河大合唱”音乐会将于8月22日在著名的芝加哥交响乐厅举行! 这场音乐会将是全美最大的纪念抗战胜利70周年的音乐盛会! 芝加哥少儿合唱团也将参加演出“黄河大合唱”音乐会演唱少儿歌曲! 为配合演出需要, 芝加哥少儿合唱团将为此次“黄河大合唱”音乐会扩大招生30名8-12岁喜欢唱歌的小朋友参加儿童合唱演出, 男女不限。排练地点在 Naperville 附近, 排练计划于6月开始。报名费\$15用于购买演出当天的午餐及杂费, 不收学费。参加的少儿及家长需要保证遵守排练、服装、和演出规定。有机会在世界顶级的音乐厅演出机会难得! 如有兴趣参加, 请与东方艺术团陈露秋联系。

电话: [630-915-0513](tel:630-915-0513); email: [luqiu@dongfangarts.org](mailto:luqiu@dongfangarts.org).

报名截止: 5月1日, 谢谢关注!

有关纪念抗战胜利70周年的“黄河大合唱”音乐会信息及票务请登陆东方艺术团网站: [www.dongfangarts.org](http://www.dongfangarts.org)

## 本周讲座一 主讲: William F. Eng, Sara Eng

主题: With current volatility on stock market

What you should do as an investor?

时间: 4月11日下午1点-3:00分 地点: Kennedy 146 教室

## 讲座二 主讲: College Planning Co.

主题: 大学申请及政府助学金

时间: 4月11日下午3点-4:50分 地点: Kennedy 146 教室

## 下周讲座 主办单位: Eyecare Center of Dupage

主讲: Eye Doctor: Dr. Tony Prasnikar

时间: 4月18日下午1点-3:00分 地点: Kennedy 146 教室

Kennedy 校委家长值班表 (上午 10: 00 到 12: 50)			Still 校委家长值班表(下午 12:50-4:50)		
Room	04/11/2015	04/18/2015	Room	04/12/2015	04/19/2015
校委	金忠民	郑唯琼	校委	黎婕 相红旗	汤学青 相红旗
前台打铃	杨 朔	邱 芸	交通管制	杨 奕	雷著宇
复印	王祖宁	陆 艺	前台/打铃	苑守中	Fen He
101	Yang, Jenny 杨振玲	Liu, Dajin	B House 13	Wu, Julin 吴举林	mantri, sunita
104	Lou, Helen 楼从容	Chen, Hao 陈昊	B House 1	Luo, Jessica 罗南翔	Zhang, Xiaoqiong 张晓琼
115	Yang, Margaret	Li, Wenshu 李文姝	C17	Johnson, Sean	jia, lin 贾琳
117	Xie, Ting 谢婷	Chu, Karin 储凯玲	C19	Zhang, Shufen 张淑芬	Chen, Carissa
128	Zhu, Tong	Shi, Jianjun 石建军	C20	chen, sheng jun sheng jun	Dai, Tiffany
131	Xu, Melody	Lin, Baochai 林宝钗	C House 1	Qiu, Haichen 裘海琛	GAO, YAN 高岩
142	Liu, Caihui 彩惠	Chen, Guanghua 陈广华	D House 1	Ding, Haiying 丁海英	Sengupta, Ilona
Kennedy 校委家长值班表 (下午 12: 50 到 4: 50)			D House 2	Chong, Rachel Fui Ting	Yang, Jane
校委	胡晓蕾 曾树祥	傅仁杰 艾俊梅	E37	Xu, Hongjie	Liu, Mei 刘梅
交通管制	刘贵苏	刘善银	Gym	Dai, Bing	Li, Jun
前台	罗霁远	席 密	<p>刘晓波博士安普信会计师事务所 (www.enterprisecap.com, 209 W. 23rd St, Ste 2, Chicago, IL Tel: 312-326-3412。西郊办公室预约: 312-286-5969) 芝加哥地区开业十九年。1998 被联合国甄选为中国发展计划署资深顾问。IL CPA Society 协会理事 (2002-2004), Concordia University Wisconsin, MBA 客座教授, 美国上市公司管理委员会成员。自 2008 年起与各大投资银行和资深 SEC 律师事务所共同为多家企业成功在美国上市融资, 精通国际税务, IRS Audit, 公司成立, 公司、个人报税。在投资移民金融税务、大学申请家庭税务规划 (College Planning) 方面都有长足的的实际经验和成功案例。</p> <p>杨思军医生 毕业于 UIC 和上海医大, 20 多年临床工作经验。两处诊所分别位于 Naperville 和 Bolingbrook。各种内外妇科、小孩或学生体检, Physical Therapy, 诊痛, 接受各种保健。新病人减免费用。每周门诊周一到周六。  <b>Naperville 诊所(新地址) 电话:</b> 630-778-8571 630-778-8572  <b>地址:</b> 1260 Iroquois Ave, Bldg 300, Ste 302, Naperville 60563  <b>Bolingbrook 诊所 电话:</b> 630-759-0088 630-759-4505  <b>地址:</b> 454 W Boughton Rd, Ste C, Bolingbrook, IL 60440.</p> <p>佳佳地毯地板公司 电话:(630)995-1407  <b>郑冰 Email:</b> jiajiaflooring@gmail.com  <b>地址:</b> 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL. 60532            销售安装美国优质名牌地毯及地板-专业安装团队 10 年以上地毯地板安装经验-我们承诺最低价格最好产品最优服务。            Sale: 地毯 \$1.69/sf 起, 价格包括所有材料和人工;  <u>实木地板安装 1.6/sf; 实木地板打磨上色油漆 1.6/sf.</u></p> <p><b>Rocket Ice Arena- Your premier ice skating destination!</b>            Rocket Ice offers the best Learn Skate lessons and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, check out: <a href="http://www.rocketice.com">www.rocketice.com</a> Email: <a href="mailto:events@rocketice.com">events@rocketice.com</a>;  <b>Rocket Ice Arena, Bolingbrook, IL 60440 Tel: 630-679-1700</b></p> <p>王昕正畸专科, 博士, DDS, MS, PhD, Cert of Ortho            矫正中心: Winsmile Orthodontics and Cosmetics            原华西医大口腔正畸科副主任、副教授、硕导。UIC 正畸专科。25 年经验, 擅长矫治各类牙颌畸形及疑难杂症。欢迎免费正牙咨询。另有资深牙医精于补牙、拔牙、牙冠牙桥、种植牙、牙齿美容及漂白。接受 PPO 牙科和 All Kinds 保险, 方便分期付款。周一三五六门诊。  <b>地址:</b> 633 S Rt 59, Aurora, IL 60504 <b>电话:</b> 630-536-8028  <b>电邮:</b> winsmiledr@gmail.com <b>短信:</b> 630-210-6916</p>		
打铃	高云霄	奚文婷			
复印	杨中进	章 佼			
101	Xia, Julie	Zhou, Guofei 周国飞			
102	Yang, Jill	Cheng, Carl 郑智龙			
103	Xie, Jade Tingke Xie	Zhan, Wudi			
104	ZHANG, XIAOQIAN	Han, Xilin 韩西林			
105	Zhang, Yi 张弋	Men, Yuan			
106	Zhang, Zhixin	Wang, Angela 王育新			
107	Hsui, Kevin 徐 鉴	Lu, Yandan 卢衍丹			
114	Zhou, Ying	wang, wei 王卫			
115	Wang, Jizhong 王继忠	Yip, Marilyn			
117	Tan, Tony	Tan, Sharon 廖静石			
128	Yang, Vicky	Shi, Bing			
131	Cao, John 曹 强	Zhou, Hong			
133	Fan, Suping	Wang, Haili 王海利			
134	Li, Suling 李素玲	Liu, Hongying 刘宏英			
135	Xia, Qing	Huang, Annie 黄普晖			
141	Li, Yan 李琰	Li, Jing			
142	Xi, Lili Xi Lili	yang, Bing			
143	Chen, Yan 陈焰	Basu, Nikhil			
144	Jin, Jishan 金济山	Lu, Zhengqi			
142A	Qu, Haiyan	Linson, Yan Yan Zhou			
Multi-Room	Ye, Aiden 叶澄志	Zhang, Chunxiang 张春祥			
N Hallway	Guo, Xiaodong 郭晓东	Zhou, Lilian jingyan zhou			
S Hallway	Chen, Qi 陈琦	Chen, Shan			
Stage area	Jiang, Melinda	Wang, Jian 王 坚			